



Veckobulletin

15/2021

18 juni 2021

Nyheter	1
EU-kommissionen vill dra lärdom av erfarenheterna under coronapandemin.....	1
Vägen mot EU:s digitala coronaintyg är nu öppen	1
Evenemang.....	2
Länktips	3
Rekrytering.....	5

Nyheter

EU-kommissionen vill dra lärdom av erfarenheterna under coronapandemin

För att dra lärdom av coronapandemin under de senaste 18 månaderna har EU-kommissionen lagt fram ett meddelande om EU:s och medlemsländernas åtgärder. Tio lärdomar av pandemin har dragits om vad som måste förbättras och vad som kan göras bättre i framtiden. De tio lärdomarna är inte heltäckande men ger en första bild av vad som måste göras för att förbättra situationen för alla i Europa. På så sätt kan folkhälsorisker förebyggas bättre och beredskapsplaneringen kan stärkas så att de samlade insatserna på alla nivåer blir snabbare och effektivare. I kommissionens meddelande belyses bland annat behovet av att hälsosituationen övervakas globalt och att Europas system för att samla pandemiinformation förbättras, för snabbare upptäckt och bättre insatser. EU bör leda insatserna för att utforma ett nytt robust globalt övervakningssystem baserat på jämförbara data. Ett nytt och bättre europeiskt system för insamling av pandemiinformation kommer att inrättas under 2021.

Läs mer: https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/sv/ip_21_2989

Vägen mot EU:s digitala coronaintyg är nu öppen

Syftet med EU:s digitala coronaintyg är att främja säker och fri rörlighet inom EU under coronapandemin. Alla EU-medborgare har rätt att röra sig fritt inom unionen, även utan intyg, men intyget kommer att göra det lättare att resa och kommer också att göra att innehavaren slipper restriktioner, som karantän. EU:s digitala coronaintyg kommer att vara tillgängligt för alla och det kommer att gälla för personer som har vaccinerats mot covid-19, personer som har testats och personer som har blivit friska från covid-19. Intyget kommer att vara gratis och tillgängligt på alla EU-språk, både i digitalt format och i pappersformat. Intyget kommer att vara säkert och innehålla en digitalt signerad QR-kod. Medlemsländerna får inte införa ytterligare reserestriktioner för personer som innehar EU:s digitala coronaintyg, utom om det krävs restriktioner för att skydda folkhälsan och

restriktionerna står i proportion till det målet. Förordningen träder i kraft den 1 juli, med en infasningsperiod på sex veckor under vilken de medlemsländer som behöver mer tid kan börja utfärda intyg. Finlands nationella coronavaccinationsintyg uppdateras för att vara kompatibelt med EU:s gemensamma coronaintyg från och med den 22 juni. Från och med den dagen får man alltså automatiskt EU:s coronaintyg via Mina Kanta-sidor.

Lue lisää: https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/sv/statement_21_2965

Evenemang

18 juni: Digital prisutdelningsceremoni för vinnarna i översättningstävlingen Juvenes Translatores 2020-21

Kommissionen anordnar årligen en stor översättningstävling för 17-åringar i hela EU – Juvenes Translatores (JT). Varje år utses en vinnare per medlemsland, dvs. sammanlagt 27 ”unga översättare”. I normala fall får vinnarna åka till Bryssel med en lärare och förälder för att delta i en prisutdelningsceremoni där och bekanta sig med kommissionens generaldirektorat för översättning. Eftersom detta för tillfället inte är möjligt på grund av coronapandemin, hålls ceremonin i år på nätet och är öppen för alla. Vinnarna kommer inte enbart att gratuleras, utan de kommer även aktivt att delta i evenemanget på olika sätt. Några av dem, däribland Finlands vinnare, Hanna Pörsti, som översatte en text från tyska till finska, kommer att hålla tal. Dessutom får du bland annat se och höra kommissionens ordförande, Ursula von der Leyen, lärare, kommissionsöversättare och polyglotter. Gå inte miste om detta intressanta evenemang! Följ JT-prisutdelningsceremonin live på Facebook på engelska fredagen den 18 juni kl. 16.00 finsk tid via länken nedan. Evenemanget spelas in och kan även ses i efterhand.

Läs mer (på engelska): <https://www.facebook.com/events/331243941733797?ref=newsfeed>

29 juni: The Climate Pact Day of Action – “My world. My action. Our planet.”

Tillsammans kan vi stävja klimatförändringarna genom våra egna handlingar – på jobbet, i hemmet, i skolan eller i vårt lokalsamhälle. Med gemensamma krafter kan vi förändra samhället, ekonomin och hela planeten till det bättre. EU-kommissionens initiativ europeiska klimatpakten är en del av detta viktiga arbete. Klimatpakten syftar till att aktivera och engagera medborgare, företag och organisationer att arbeta för klimatet och skapa ett mer hållbart Europa för alla. Och alla kan vara med! Delta i det internationella digitala klimatpaktsevenemanget på temat ”Min värld, mina val, vår planet” för att lära dig mer om vad initiativet går ut på. Evenemanget sammanför bland annat politiker, beslutsfattare, kändisar, klimatpaktssambassadörer, samordnare från olika medlemsländer och EU-medborgare. Det går av stapeln den 29 juni kl. 10.15–13.30 finsk tid på engelska, med tolkning till bland annat svenska. Om du vill kunna delta aktivt under dagens lopp och interagera med talarna ska du anmäla dig via länken nedan före den 28 juni. Du kan även följa evenemanget på nätet i realtid. Samma dag, den 29 juni, anordnas ett nationellt klimatpaktsevenemang på finska kl.

12.30–14.00 – läs mer om det nedan. Anmälningen till det evenemanget sker via samma länk. Du kan anmäla dig till båda evenemangen från och med nästa vecka.

Läs mer (på engelska): https://europa.eu/climate-pact/events_en

29 juni: Nationellt klimatpaktsevenemang – ”Min värld. Mina val. Vår planet.”

EU-kommissionens initiativ europeiska klimatpakten syftar till att aktivera och engagera medborgare, företag och organisationer att arbeta för klimatet och skapa ett mer hållbart Europa för alla. Delta i det nationella digitala klimatpaktsevenemanget på temat ”Min värld, mina val, vår planet” för att lära dig mer om vad initiativet går ut på ur en finländsk synvinkel. Du får till exempel mer information om hur man blir klimatpaktssambassadör. Bland annat Ismo Ulvila, kommunikationschef för EU-kommissionens representation i Finland, med många års erfarenhet av klimatarbete, talar. Evenemanget anordnas av Finlands nationella samordnare för klimatpakten den 29 juni kl. 12.30–14.00 via Teams. Anmäl dig via länken nedan från och med nästa vecka.

Läs mer: https://europa.eu/climate-pact/index_sv

29 juni: Brussels Economic Forum

Det årliga ekonomiska forumet i Bryssel för samman europeiska och nationella politiker, beslutsfattare, forskare, företrädare för icke-statliga organisationer och företagsledare. Tillsammans dryftar de kommande utmaningar och politiska prioriteringar för Europas ekonomi. De åtgärder som coronapandemin har föranlett har påverkat människors liv och ekonomi på ett aldrig tidigare skådat sätt och i det ekonomiska forumet kommer fokus denna gång att ligga på hur vi ska ta oss vidare. Hur vill vi att ekonomin ska se ut framöver? Anmälan till det ekonomiska forumet i Bryssel, som går av stapeln den 29 juni på nätet, pågår just nu!

Läs mer:

https://ec.europa.eu/economy_finance/bef2021/index.html?utm_source=bef&utm_medium=email&utm_campaign=bef2021-register1

Länktips

EU-kommissionär Paolo Gentiloni: ”En möjlighet att få till stånd globala skatteregler i dagens samhälle”

G7-länderna har kommit överens om fördelningen av beskattningsrätten för världens största och mest lönsamma multinationella företag. Företagen ska betala skatt där vinsterna görs, inte bara där deras huvudkontor ligger. När det gäller en global minimiskatt kom man överens om en effektiv skattesats på minst 15 procent för respektive land. ”I Europa och resten av världen är vi fast beslutna att återuppbygga våra ekonomier så att de blir bättre än tidigare. Nu har vi chansen att göra detsamma vad gäller internationell beskattning utgående från principerna om rättvisa och hållbarhet. Ett positivt resultat av denna process skulle vara att fördelningen av beskattningsrätten skulle anpassas till världen som den ser ut i dag. Det skulle leda till slutet för den globala konkurrensen om lägsta företagsskatt – en konkurrens som pågått alldeles för länge och som lett till

väldigt få vinnare men många miljarder förlorare. Detta är en vinst som är väl värd att kämpa för”, skriver EU-kommissionär Paolo Gentiloni, med ansvar för ekonomi, i Helsingin Sanomat den 16 juni.

Läs hela debattartikeln (på finska) här: <https://www.hs.fi/mielipide/art-200008048301.html>

Anpassningen till klimatförändringarna ett hett diskussionsämne

Konsekvenserna av klimatförändringarna är allvarliga och de syns redan överallt i Europa. Inte ens i det bästa tänkbara scenariot kan klimatförändringarna helt och hållet undvikas. Den 20 maj anordnade EU-kommissionens representation i Finland en pandeldiskussion om EU:s strategi för anpassningen till klimatförändringarna och EU:s klimatlag. Representationens kommunikationschef Ismo Ulvila inledde diskussionen genom att berätta om EU:s åtgärder på detta område. I februari uppdaterade kommissionen EU:s strategi för anpassning till klimatförändringarna. Strategin syftar till att uppnå klimatreiliens senast år 2050 och fokuserar på en smart, systematisk och flexibel planering samt ett fördjupat internationellt samarbete. I strategin hänvisas till EU:s klimatlag, enligt vilken medlemsländerna är skyldiga att utveckla och genomföra nationella anpassningsstrategier som stärker ländernas motståndskraft och minskar vår sårbarhet vad gäller konsekvenserna av klimatförändringarna.

Läs mer (på finska): <https://europa.eu/!Ct97jwn>

Det finländska företaget Pulsedeon utvecklar effektivare elbilsbatterier

Det finländska företaget Pulsedeon Ab, verksamt i Tammerfors och Ijo, utvecklar batteriteknik och tillverkningslösningar för nästa generation batterier. Företaget beviljades år 2020 EU-finansiering via europeiska innovationsrådets (EIC) Accelerator. Med hjälp av finansieringen utreder Pulsedeon möjligheterna att utvidga den beläggningsteknik för batterier som företaget har utvecklat till användning inom industriell batteritillverkning. Finansieringen gör det möjligt att bygga en demonstrator som grundar sig på industriell tillverkning. Tack vare demonstratorn kan man påvisa att beläggingsprocessen funkar och att produktkvaliteten håller måttet för behoven inom batteriindustrin. ”Vårt mål är att apparaten ska kunna installeras i vårt laboratorie- och teknikcenter i Ijo i början av nästa år”, berättar Pulsedeons VD Jari Liimatainen. En del av apparaterna som behövs för projektet placeras även ut på universitetets campus i Tammerfors.

Läs hela artikeln (på finska): <https://europa.eu/!pV79hYh>

Informationsstället EU@Ode är öppet igen!

Informationsstället EU@Ode i centrumbiblioteket Ode i Helsingfors öppnade sina dörrar för allmänheten igen den 1 juni. Informationsstället har varit stängt under en längre tid på grund av coronapandemin, men nu har personalen vid EU@Ode och även besökare glatt återvänt till biblioteket. ”Det är underbart att få träffa människor ansikte mot ansikte igen – även om vi fortfarande måste använda munskydd och hålla ett säkert avstånd från varandra. Vi ser fram emot att få ta emot fler besökare under sommaren och hoppas att läget så småningom ska normaliseras här hos oss. Inför hösten har vi planer på en rad olika roliga evenemang, så det lönar sig att hålla koll på vårt program”, säger teamet vid EU@Ode. Du kan läsa mer om informationsstället via länken nedan – du kommer till svenska genom att byta språk uppe till höger på sidan. EU@Ode är öppet kl. 10–20 på vardagar och kl. 10–18 på helger. Varmt välkommen!

Läs mer: <https://euoodi.eu/>

Ansökningstiden löper ut för samrådet om säljfrämjande kampanjer om EU:s jordbruks- och livsmedelsprodukter

Säljfrämjande kampanjer om EU:s jordbruks- och livsmedelsprodukter är utformade för att bland annat öppna upp nya marknadsmöjligheter för jordbrukare i EU och för livsmedelsindustrin som helhet. Kommissionen har inlett ett offentligt samråd på detta område för att samla in synpunkter på hur den säljfrämjande politiken på ett bättre sätt kan främja mer hållbar produktion och konsumtion, och mer balanserad kosthållning, i linje med kommissionens strategi "Från jord till bord" och strategin för biologisk mångfald samt den europeiska planen för cancerbekämpning. Privatpersoner och organisationer är välkomna att delta i samrådet. Vi vill särskilt få in synpunkter från bland annat organisationer som företräder jordbrukssektorn och producentorganisationer, myndigheter och beslutsfattare som arbetar för främjande av jordbruk och livsmedel samt organisationer inom miljö, folkhälsa och djurskydd. Du kommer till det svenskspråkiga samrådsformuläret genom att byta språk uppe på sidan när du klickar på länken nedan. Du kan lämna synpunkter på initiativet fram till den 23 juni.

Läs mer: <https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12782-EU-farm-and-food-products-review-of-policy-on-promotion-inside-and-outside-the-EU/public-consultation>

Sök EESK:s pris till det civila samhället 2021 på temat klimatåtgärder!

Europeiska ekonomiska och sociala kommittén (EESK) har öppnat för ansökningar till priset till det civila samhället 2021. Med klimatåtgärder som årets pristema kommer EESK att välja ut vinnarna bland kreativa och nyskapande initiativ, som syftar till att främja en rättvis omställning till en koldioxidsnål och klimattålig ekonomi. Alla organisationer i det civila samhället som är officiellt registrerade i EU och bedriver sin verksamhet på lokal, regional, nationell eller europeisk nivå kan lämna in en ansökan. Priset är även öppet för enskilda personer som bor i EU. För att ha möjlighet att få priset måste initiativen eller projekten genomföras i EU. Det ska vara projekt som redan genomförts eller fortfarande pågår. Projekt som är planerade men ännu inte har påbörjats den 30 juni 2021 kommer att uteslutas. Totalt 50 000 euro kommer att tilldelas högst fem vinnare. Prisutdelningsceremonin kommer sannolikt att äga rum under EESK:s plenarsession den 8–9 december 2021 i Bryssel, beroende på hälsoläget. Bidragen ska lämnas in före den 30 juni 2021.

Läs mer: <https://www.eesc.europa.eu/sv/news-media/press-releases/eesk-lanserar-priset-till-det-civila-samhallet-2021-pa-temat-klimatagarder>

Rekrytering

Är du expert inom folkhälsa eller livsmedelssäkerhet och vill jobba för EU-kommissionen? Se hit!

EU-kommissionen söker just nu handläggare med expertis inom folkhälsa och livsmedelssäkerhet. De experter som anställs (i lönegrad AD 7) kommer i huvudsak att arbeta vid kommissionens generaldirektorat för hälsa och livsmedelssäkerhet (GD Sante). Vi söker experter som passar in på en av dessa tre profiler: 1) utarbetande av politik och lagstiftning på folkhälsoområdet, 2) utarbetande

av politik och lagstiftning inom området livsmedelssäkerhet, 3) revision, inspektion och utvärdering inom området hälsa och livsmedelssäkerhet. Observera att du bara får söka till en av profilerna. Godkända sökande till profilerna 1 och 2 kommer främst att anställas i Bryssel och Luxemburg, medan godkända sökande till profil 3 kommer att anställas i Grange, Irland. Läs mer om ansökningskriterierna och ansökningsprocessen via länken nedan. Ansökningstiden löper ut den 22 juni kl. 13.00 finsk tid.

Läs mer: https://epso.europa.eu/content/administrators-field-health-and-food-safety_sv

Arbetsplatser vid EU-institutionerna

Samlat på en och samma webbplats finns ett omfattande informationspaket på svenska om möjligheterna till en tjänstemannakarriär och tillfällig anställning vid EU-kommissionen och andra EU-institutioner. Webbplatsen omfattar underrubriker bland annat om lediga jobb, ansökningsförfarande, vad det innebär i praktiken att jobba för EU, praktikperioder, uppgifter som erbjuds forskare och om Europeiska rekryteringsbyrån (Epsos) som sköter rekryteringen.

Läs mer: https://ec.europa.eu/info/jobs-european-commission_sv

Databas över lediga EU-jobb

I Europeiska rekryteringsbyrån Epsos databas finns information om både fasta och tillfälliga lediga tjänster. Sök på nyckelord, anställningsform, lönegrad eller anställningsort.

Läs mer: https://epso.europa.eu/apply/job-offers_sv

Praktikplatser vid EU:s institutioner och decentraliserade byråer

På Europeiska rekryteringsbyråns (Epsos) webbplats hittar du samlad information om praktikmöjligheter vid EU:s institutioner och EU:s många decentraliserade byråer, till exempel Europeiska kemikaliemyndigheten i Helsingfors. De flesta EU-institutioner erbjuder praktikplatser till ungdomar som har avlagt högskoleexamen. Praktikperiodens startdatum och längd och den lön/ersättning som betalas för praktiken varierar beroende på värdorganisationen och kostnadsnivån i placeringslandet. Varje år tar man in cirka 1 200 praktikanter.

Läs mer: https://epso.europa.eu/job-opportunities/traineeships_sv

Veckobulletinen i din brevlåda

Prenumerationer, adressändringar och avbeställningar: COMM-REP-HEL-NEWS@ec.europa.eu

Europeiska kommissionens representation i Finland

Malmgatan 16, FI-00100 HELSINGFORS

PB 1250, FI-00101 HELSINGFORS

Tfn +358 (0)9 6226 544 (växel)

<http://ec.europa.eu/finland>

E-post: fornamn.efternamn@ec.europa.eu

Europeiska kommissionens representation i Finland på [Facebook](#) och [Twitter](#)

[Euronautti-bloggen](#)

Europasalen på [Facebook](#) och [Twitter](#)

Frågor om EU: Europe Direct, tfn +800 6 7 8 9 10 11 eller [e-post](#)